

裁切线	辅助线
压痕线	牙刀
V槽线	画线
半穿刀	
■外表面视图	□内表面视图

版本	变更描述	变更日期	包装结构	包装平面
A01	初始发行	2024/8/22	/	曾爽

UGREEN 2-in-1 Magnetic Wireless Charger Model: W710 User Manual Benutzerhandbuch Manuel de l'utilisateur Manual do usuário Manuale dell'utente Пользовательское руководство ユーザーマニュアル 用户手册 إرشادات المستخدم Handleiding Användningsanvisning Instrukcja obsługi Käyttöohje Manual do usuário	Product Overview ① EN: Wireless Charging Area for iPhone DE: Kabelloser Ladebereich für iPhone FR: Zone de Charge sans fil pour iPhone ES: Carga inalámbrica para iPhone IT: Area di ricarica wireless per iPhone RU: Беспроводная Зарядка для iPhone JP: iPhoneワイヤレス充電エリア CN: 手机无线充电区 AR: منطقة شحن لاسلكي للهاتف NL: Draadloos oplaadgebied voor iPhone SE: Trådlös laddningsområde för iPhone PL: Obszar ładowania bezprzewodowego dla iPhone'a TR: iPhone kablosuz şarj alanı PT: Área de carregamento sem fio para iPhone ② EN: Wireless Charging Area for AirPods DE: Kabelloser Ladebereich für AirPods FR: Zone de Charge sans fil pour AirPods ES: Carga inalámbrica para AirPods IT: Area di ricarica wireless per AirPods RU: Зона Беспроводной Зарядки для AirPods JP: AirPodsワイヤレス充電エリア CN: 无线充电感应区 AR: منطقة شحن لاسلكي NL: Draadloos oplaadgebied voor AirPods SE: Trådlös laddningsområde för AirPods PL: Obszar ładowania bezprzewodowego dla AirPods TR: AirPods kablosuz şarj alanı PT: Área de carregamento sem fio para AirPods ③ EN: USB-C1 Input Port DE: USB-C1 Input Port FR: USB-C1 Port d'Entrée ES: USB-C1 Puerto de Entrada IT: Port d'ingresso USB-C1 RU: Разъем Типа USB-C1 JP: USB-C1ポート CN: USB-C1 输入接口 AR: منفذ USB-C1 NL: USB-C1-ingangsport SE: USB-C1-ingångsport PL: Port wejściowy USB-C1 TR: USB-C1 Giriş Portu PT: Porta de entrada USB-C1 ④ EN: USB-C2 Output Port DE: USB-C2 Output Port FR: USB-C2 Port de Sortie ES: USB-C2 Puerto de Salida IT: Porta di uscita USB-C2 RU: Разъем Типа USB-C2 JP: USB-C2ポート CN: USB-C2 输出接口 AR: منفذ USB-C2 NL: USB-C2-uitgangsport SE: USB-C2-utgångsport PL: Port wyjściowy USB-C2 TR: USB-C2 Çıkış Portu PT: Porta de saída USB-C2	How It Works EN: Attention FR: Fonctionnement ES: Cómo Funciona IT: Come Funziona RU: Как Работает JP: 接続方法 CN: 用法 Arab: إرشادات PL: Jak to działa TR: Nasıl Çalışır PT: Como Funciona Step 1 Step 2 Step 3 EN: 1. Connect the product to the power outlet. 2. Place your iPhone and AirPods on the wireless charging area to start charging. 3. Connect the watch charger (sold separately) to the USB-C output port, and then place the watch on the charger to start charging. Tips: • It is recommended to use a wall charger of 30W or above (wall charger not included). • Disconnect the power supply after your device is fully charged. DE: 1. Schließen Sie das Produkt an die Steckdose an. 2. Legen Sie Ihr iPhone und Ihre AirPods auf den kabellosen Ladebereich, um den Ladevorgang zu starten. FR: 1. Branchez le produit à la prise de courant. 2. Placez votre iPhone et vos AirPods sur la zone de charge sans fil pour commencer la charge. 3. Connectez le chargeur de montre (vendu séparément) au port de sortie USB-C, puis placez la montre sur le chargeur pour commencer la charge. ES: 1. Conecte el producto a la toma de corriente. 2. Coloque su iPhone y AirPods en el área de carga inalámbrica para comenzar a cargar. 3. Conecte el cargador del reloj (se vende por separado) al puerto de salida USB-C, luego coloque el reloj en el cargador para comenzar a cargar. IT: 1. Collegare il prodotto alla presa di corrente. 2. Posizionare il proprio iPhone e gli AirPods sull'area di ricarica wireless per iniziare la ricarica. 3. Collegare il caricabatterie dell'orologio (venduto separatamente) alla porta di uscita USB-C, quindi posizionare l'orologio sul caricabatterie per avviare la ricarica. RU: 1. Подключите устройство к электросетевой розетке. 2. Поместите iPhone и AirPods в зону беспроводной зарядки, чтобы начать зарядку. 3. Подключите зарядное устройство для часов (продается отдельно) к порту выхода USB-C, а затем поместите часы на зарядное устройство, чтобы начать зарядку. JP: 1. 製品の電源ケーブルを電源コンセントに接続します。 2. iPhoneとAirPodsをワイヤレス充電エリアに置き、充電を開始します。 3. ウォッチ充電器（別売）をUSB-C出力ポートに接続し、ウォッチを充電器に載せて充電を開始します。 CN: 1. 将产品连接到电源插座。 2. 将您的 iPhone 和 AirPods 放在无线充电区域，开始充电。 3. 将手表充电器（单独销售）插入 USB-C 输出端口，然后将手表放在充电器上开始充电。 AR: 1. توصيل المنتج بالكهرباء عن طريق مقبس الحائط. 2. ضع iPhone و AirPods في منطقة الشحن اللاسلكي، لبدء الشحن. 3. توصيل شاحن الساعة (يتم بيعه بشكل منفصل) إلى منفذ USB-C، ثم ضع الساعة على الشاحن لبدء الشحن. PL: 1. Podłączyć produkt do gniazda zasilania. 2. Umieścić iPhone'a i słuchawki AirPods na obszarze ładowania bezprzewodowego, aby rozpocząć ładowanie. 3. Podłączyć ładowarkę zegarka (sprzedawaną oddzielnie) do portu wyjściowego USB-C, a następnie umieścić zegarek na ładowarce, aby rozpocząć ładowanie. TR: 1. Ürünü elektrik prize bağlayın. 2. Şarj etmeye başlamak için iPhone'unuzu ve AirPods'unuzu kablosuz şarj alanına yerleştirin. 3. Saat şarj cihazını (ayrıca satılır) USB-C çıkış portuna bağlayın ve ardından saatleri şarj cihazına yerleştirin. PT: 1. Conecte o produto à tomada elétrica. 2. Coloque o iPhone e os AirPods na área de carregamento sem fio para iniciar o carregamento. 3. Conecte o carregador do relógio (vendido separadamente) à porta de saída USB-C, e em seguida, coloque o relógio no carregador para iniciar o carregamento. Dicas: • Recomenda-se o uso de um carregador de parede de 30W ou mais (carregador de parede não incluído). • Desconecte a fonte de alimentação depois que o dispositivo estiver totalmente carregado.
--	---	---

备注:

- 材质: 70g书写纸
- 印刷颜色: 1C
- 成型尺寸: 70x80mm
- 展开尺寸: 350x160mm
- 尺寸公差: ±1 mm
- 印刷偏位: <=0.5 mm
- 套印偏位: <=0.35 mm
- 成型工艺: 风琴折
- 所有成品及辅料符合欧盟包装指令94/62/EC, 美国TPCH, 欧盟REACH
- 印刷油墨 (成品) 矿物油含量需满足MOSH(C15-C36)小于0.1%; MOAH (1-7芳香环) 小于0.1%; MOAH (3-7芳香环) 小于0.0001%

SELECT	TOL.	A	B	C	EPS	EPE	EPP	BAG	CTN	LABEL	SCALE 1:1	UGREEN 绿联 深圳市绿联科技股份有限公司			
Dim												物料名称: W710 说明书			
0~6		0.05	0.05	0.10						0.20	SHEET 1/1	产品名称	料号	产品工程师	核准
6~30		0.10	0.15	0.20	0.50	0.50	0.50	3.00		0.20					
30~120		0.15	0.20	0.30	0.50	0.50	0.50	5.00	1.00	0.25	UNIT mm	无线充电器	/	谭文	庄慧宇
120~300		0.20	0.30	0.40	1.00	1.00	1.00	10.00	1.00	0.30					
300~450		0.25	0.40	0.50	2.00	2.00	2.00	15.00	2.00	0.50	DRAFT TOLERANCE	CRITICAL DIM. MARK	*		
450~600		0.30	0.50	0.60	3.00	3.00	3.00	20.00	3.00	0.80					

裁切线 _____ 压痕线 _____ V槽线 _____ 半穿刀 _____	辅助线 _____ 牙 刀 _____ 画 线 _____
■ 外表面视图	□ 内表面视图

无线充电器

[illegible]

备注:

1. 材质：80g白牛皮纸
2. 表面处理：/
3. 印刷颜色：1C
4. 成型尺寸：60x80mm
5. 展开尺寸：540x80mm
6. 尺寸公差：±0.5 mm
7. 印刷偏位：≤0.5 mm
8. 套印偏位：≤0.35 mm
9. 成型工艺：风琴折
10. 所有成品及辅料符合欧盟包装指令94/62/EC，美国TPCH，欧盟REACH
11. 印刷油墨（成品）矿物油含量需满足MOSH(C15-C36)小于0.1%；
MOAH (1-7芳香环) 小于0.1%；MOAH (3-7芳香环) 小于0.0001%

SELECT			V							SCALE	UGREEN 绿联 深圳市绿联科技股份有限公司			
Dim TOL.	A	B	C	EPS	EPE	EPP	BAG	CTN	LABEL	1:1				
0~6	0.05	0.05	0.10						0.20	SHEET	物料名称: (外贸说明卡M1) 无线充电器			
6~30	0.10	0.15	0.20	0.50	0.50	0.50	3.00		0.20					
30~120	0.15	0.20	0.30	0.50	0.50	0.50	5.00	1.00	0.25	UNIT	产品名称	料号	项目工程师	核准
120~300	0.20	0.30	0.40	1.00	1.00	1.00	10.00	1.00	0.30					
300~450	0.25	0.40	0.50	2.00	2.00	2.00	15.00	2.00	0.50					
450~600	0.30	0.50	0.60	3.00	3.00	3.00	20.00	3.00	0.80				/	何艳芳
DRAFT TOLERANCE			± 0.20°		CRITICAL DIM. MARK				*					